

**RÁMCOVÁ ZMLUVA O PARTNERSTVE PRI ZABEZPEČOVANÍ
VEREJNOPROSPEŠNÝH AKTIVÍT MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-VAJNORY
č.19 /2015/ZoS**

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník

(ďalej len „zmluva“)

medzi

Mestská časť Bratislava–Vajnory

so sídlom miestneho úradu: Roľnícka ul. č. 109, 831 07 Bratislava
identifikačné číslo: 00 304 565
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: 4853985006/5600
IBAN: SK025600000004853985006
zastúpený: Ing. Ján Mrva, starosta

(ďalej len "mestská časť")

a

Vajnorská podporná spoločnosť, spol. s r.o.

so sídlom: Roľnícka 109, 831 07 Bratislava
identifikačné číslo: 36 772 054,
IČ DPH: SK2022373375
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sro, vložka číslo: 45753/B
bankové spojenie: Tatra banka a.s.
číslo účtu: 2623044287/1100
konajúca prostredníctvom: Ing. Michal Vlček, p.Marek Grebeči, konatelia

(ďalej len "partner")

(obaja spolu ako "zmluvné strany")

Preambula

Keďže Mestská časť Bratislava – Vajnory:

- utvára podmienky na vzdelávanie, kultúru, šport, kultúrno-výchovnú činnosť, kultúrno-spoločenskú činnosť a záujmovú umeleckú činnosť,
- podporuje regionálny rozvoj komplexným využívaním vnútorného rozvojového potenciálu územia - prírodných, kultúrnych, materiálnych, finančných, ľudských a inštitucionálnych zdrojov, zachovaním identity a rozvojom kultúry a starostlivosti o kultúrne dedičstvo, vrátane medzištátnej, cezhraničnej a medziregionálnej spolupráce v oblasti regionálneho rozvoja,
- podporuje miestne občianske združenia a neziskové organizácie pôsobiace v oblasti kultúry, športu, vzdelávanie a mládeže, s cieľom stimulovať k udržateľnému zvyšovaniu kvality a dosahu svojej činnosti,

Keďže Vajnorská podporná spoločnosť bola založená za účelom podpory a efektívneho zabezpečovania aktivít mestskej časti vo všetkých jej oblastiach



Keďže Dom kultúry Vajnory bol vybudovaný za účelom poskytnutia moderných priestorov pre usporadúvanie rôznych podujatí a na vytvorenie zázemia vajnorských spolkov a iných foriem organizácií,

V snahe o dosiahnutie optimálneho fungovania a zabezpečenie plnohodnotného kultúrneho a spoločenského života v mestskej časti sa zmluvné strany dohodli na tejto zmluve:

ČI.I Úvodné ustanovenia

- 1.1. Mestská časť s cieľom zabezpečiť poskytovanie verejnoprospešných služieb pre obyvateľov mestskej časti plánuje využívať Dom kultúry na organizovanie spoločenských, športových a kultúrnych podujatí a na stretnutia s obyvateľmi mestskej časti Bratislava-Vajnory a ostatných verejnoprospešných aktivít (ďalej len „podujatia“).

ČI.II Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je

- a) vzájomná spolupráca mestskej časti a partnera pri uskutočňovaní podujatí organizovaných mestskou časťou počas trvania tejto zmluvy v priestoroch Domu kultúry za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
- b) prenechanie nebytových priestorov uvedených v článku IV. tejto zmluvy o užívania od partnera pre mestskú časť

ČI.III Užívanie nebytových priestorov na verejnoprospešné účely

- 3.1. Touto zmluvou prenecháva partner **odplatne** za podmienok v tejto zmluve dohodnutých mestskej časti do výlučného užívania nebytové priestory – o výmere 202,98 m² nachádzajúce sa v nehnuteľnosti opísanej v tomto článku zmluvy. Nebytový priestor pozostáva zo šiestich miestností v tomto členení:

- a) Miestnosť č. 2.15 Knižný klub na I. NP – o výmere 85,73 m²,
- b) Miestnosť č. 1.29 pre mestskú políciu na prízemí – o výmere 17,16 m²,
- c) Miestnosť č. 2.17 pre Keramický krúžok na I. NP – o výmere 31,63 m²,
- d) Miestnosť č. 1.05 na prízemí pre spolky - o výmere 14,04 m²
- e) Miestnosť č. 1.06 na prízemí pre spolky - o výmere 14,99 m²
- f) Miestnosť č. 1.20 na prízemí pre Klub Dôchodcov - o výmere 39,43 m²

- 3.2. Touto zmluvou prenecháva partner **odplatne** za podmienok v tejto zmluve dohodnutých mestskej časti do užívania na základe osobitných požiadaviek mestskej časti alebo harmonogramu podujatí nasledovné nebytové priestory:

- a) Veľká sála na prízemí,
- b) Malá sála na prízemí

(Nebytové priestory uvedené v bode 3.1 a 3.2 tejto zmluvy ďalej len ako „nebytové priestory“)

- 3.3. Harmonogram podujatí mestskej časti je pre partnera záväzný a má povinnosť uprednostniť ho pred akýmkoľvek iným užívaním. V harmonograme podujatí mestská časť uvedie presný dátum a časové rozpätie daného dňa (ďalej len „termín podujatia“), v ktorom požaduje priestory

uvedené v bode 3.2 tejto Zmluvy pre svoje užívania. Partner je povinný v termíne podujatia rezervovať nebytové priestory tak, aby bol zabezpečený riadny priebeh podujatia. Osobitné požiadavky mestskej časti sa partnerovi doručia spravidla aspoň 14 dní pred ich plánovanou realizáciou. V prípade, že v čase podania osobitnej požiadavky je už nebytový priestor obsadený, zmluvné strany sa dohodnú na ďalšom postupe.

Čl. IV

Účel užívania nebytových priestorov

- 4.1 Mestská časť bude užívať nebytový priestor za účelom prevádzkovania verejnoprospešných aktivít a na organizáciu kultúrnych a spoločenských podujatí.
- 4.2 Mestská časť je oprávnená ďalej prenechať do užívania nebytové priestory, resp. ich časti tretím osobám, a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu partnera.
- 4.3 Mestská časť je výslovne oprávnená ďalej prenechať do užívania nebytové priestory aj na konanie svadieb, rodinných osláv a všetkých ostatných obdobných podujatí, ktoré budú organizované alebo objednané nezdaniteľnými osobami v zmysle osobitných predpisov (napr. Zákon č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty).

Čl. V

Finančné podmienky

- 5.1 Partner a mestská časť sa dohodli, že zabezpečenie spolupráce uvedenej v článku II písm. a) bude poskytnutá partnerom bezodplatne.
- 5.2 Mestská časť bude uhrádzať finančnú odplatu za zabezpečenie spolupráce uvedenej v článku II písm. b) (ďalej len „finančná odplata“) mesačne na účet partnera, č. účtu: **2623044287/1100 vedenom v Tatrabanka a.s, VS: 201514** na základe tejto zmluvy a vystavenej faktúry, najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola spolupráca partnera poskytnutá, a to ako súčet nasledovných súm:
 - a) sumy **405,96,- eur + 20% DPH t.j. spolu 487,15,- eur** / mesačne za prenechanie užívania nebytových priestorov uvedených v bode 3.1 tejto zmluvy a
 - b) súčin hodín užívania jednotlivých priestorov uvedených v bode 3.2 tejto zmluvy a hodinovej sadzby **5,- Eur/hod malá sála a 10,-eur / hod veľká sála + 20 % DPH.**
- 5.3 Finančná odplata podľa bodu 5.2 písm. b) tejto Zmluvy sa vypočíta na základe zápisu o skutočnom využívaní jednotlivých priestorov, ktorý je povinný partner pripraviť najneskôr do 5. dňa nasledujúceho mesiaca. Pre platnosť zápisu sa vyžaduje jeho potvrdenie zástupcom mestskej časti, ktoré sa vykoná na základe podpisu starostu alebo povereného zástupcu mestskej časti. Za skutočné využívanie priestorov sa považuje také užívanie, v ktorom boli priestory nielen rezervované, ale došlo aj k ich reálnemu užívaniu. Počet hodín sa zaokrúhľuje podľa matematických pravidiel na celé hodiny.
- 5.4 Finančná odplata nezahŕňa platby za dodávku elektrickej energie, tepla, plynu, vody, stočné, odvoz odpadu a za ďalšie služby spojené s užívaním nebytového priestoru mestskou časťou(ďalej len „energie“), a tiež náklady spojené s obvyklým udržiavaním a prevádzkou nebytového priestoru. Po dohode zmluvných strán bude uvedené náklady a tzv. prevádzkové náklady znášať mestská časť. Upratovanie si zabezpečuje mestská časť vo vlastnom mene a na vlastné náklady. Spolu s finančnou odplatou sa mestská časť zaväzuje preddavkovo mesačne platiť partnerovi úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov (teda najmä poplatky za energie) vo výške **150,- EUR** (slovom: stopäťdesiat eur). Vyrovnanie nedoplatkov a preplatiek za skutočne spotrebované služby podľa tohto bodu tejto zmluvy spojené s užívaním nebytových priestorov vykonávajú zmluvné strany na základe vyúčtovania

od dodávateľov vyššie uvedených služieb. V prípade, ak výška uhradených preddavkov prekračuje výšku skutočných prevádzkových nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov, rozdiel uhradí partner na bankový účet mestskej časti, a to do desiatich dní po doručení vyúčtovania skutočných nákladov partnerom mestskej časti. V prípade, ak výška uhradených preddavkov je nižšia ako skutočné prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov, mestská časť je povinná nedoplatok uhradiť do desiatich dní po doručení vyúčtovania skutočných nákladov partnerom. Prílohou každého vyúčtovania skutočných nákladov sú kópie vyúčtovacích faktúr dodávateľov služieb a na požiadanie je partner povinný predložiť mestskej časti originály týchto vyúčtovacích faktúr.

- 5.5 Partner a mestská časť sa dohodli, že partner bude poskytovať mestskej časti služby spojené s užívaním nebytového priestoru.
- 5.6 Mestská časť sa zaväzuje preddavky na služby spojené s užívaním nebytového priestoru uhrádzať spolu s finančnou odplatom. Nedoplatky, prípadne preplatky vzniknuté vyúčtovaním za príslušný kalendárny rok sú splatné v termíne a podľa zúčtovacích údajov uvedených správcom alebo partnerom na písomnom vyúčtovaní.
- 5.7 Mestská časť je pri každej platbe finančnej odplaty a preddavkov na služby spojené s užívaním nebytového priestoru povinná uviesť obdobie, za ktoré sa platba poukazuje. V prípade, že mestská časť obdobie neurčí a partner eviduje voči mestskej časti pohľadávku z titulu nedoplatku finančnej odplaty, preddavkoch na služby alebo z vyúčtovania služieb, je partner oprávnený započítať nešpecifikovanú platbu na pokrytie najstaršej splatnej pohľadávky.
- 5.8 Mestská časť je povinná starať sa o to, aby na nebytovom priestore nevznikla škoda. Mestská časť je povinná na vlastné náklady a bezodkladne odstrániť všetku škodu spôsobenú na nebytovom priestore, v spoločných priestoroch alebo iných priestoroch osobami, ktorým umožnila užívanie nebytového priestoru s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku obvyklého opotrebenia.
- 5.9 Mestská časť je oprávnená realizovať úpravu nebytového priestoru vrátane interiérových úprav, ako aj napríklad inštaláciu akéhokoľvek bezpečnostného zariadenia v nebytovom priestore aj bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, na vlastné náklady a v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 5.10 Mestská časť je povinná znášať náklady vyplývajúce z realizácie bežných opráv a bežných úprav nebytového priestoru v hodnote do 100,00 EUR v každom jednotlivom prípade. Pre pojem bežné opravy a úpravy sa analogicky použije ust. § 5 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

ČI.VI

Podmienky spolupráce pri organizácii podujatí

- 6.1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť partnerovi všetku potrebnú súčinnosť vlastníka nehnuteľnosti potrebnú pre riadne uskutočnenie podujatí a pre prevádzku Domu kultúry.
- 6.2. Mestská časť pri uskutočňovaní podujatí na vlastné náklady zabezpečí:
 - a) umiestnenie bannera s logom mestskej časti,
 - b) kompletne zabezpečenie autorských práv potrebných na podujatie,
 - c) zabezpečenie materiálno-technického vybavenia na organizáciu podujatia,
 - d) kompletný program podujatia,
 - e) upratovanie po podujatí,
 - f) kompletnú organizáciu celého podujatia,
 - g) tvorbu marketingovej koncepcie prezentácie podujatí a jej realizáciu,
- 6.3. Partner a mestská časť sú povinní dodržať oznamovaciu povinnosť podľa zák.č. 618/2003 Z.z. (autorský zákon v znení neskorších predpisov) o kolektívnej správe práv, pri hlasitosti produkcie dodržať prípustné hodnoty a normy podľa vyhlášky MZ SR č.549/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí, v znení

neskorších predpisov, ustanovenia zák.č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 12 vyhl. MV SR č.121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

6.4. Partner sa v rámci spolupráce zaväzuje poskytnúť a zabezpečiť:

- a) materiálno-technické zabezpečenie, ktoré má k dispozícii a je potrebné na prípravu a uskutočnenie podujatí,
- b) poskytnutie priestorov Domu kultúry pódia v štandarde potrebnom na uskutočnenie podujatí, a to najmä kompletne zabezpečenie vybavenosti všetkých priestorov Domu kultúry, v ktorých sa bude podujatia konať,
- c) podľa svojich možností sa spolupodieľať na prezentácii a propagácii podujatia.

6.5. Partner a mestská časť sa vzájomne zaväzujú uvádzať mestskú časť a partnera ako organizátorov podujatia na všetkých tlačovinách, informačných a propagačných materiáloch priamo súvisiacich s podujatím. Mestská časť v rámci spolupráce a svojich možností bezplatne poskytne reklamné nosiče ako aj možnosť propagácie aktivít podujatia.

6.6. V prípade pochybností o tom, kto je povinný zabezpečiť určitú činnosť, sa zmluvné strany na zabezpečení takejto povinnosti podieľajú spoločne, pričom náklady na zabezpečenie tejto povinnosti znášajú na polovicu, ibaže sa nedohodnú inak.

ČI. VII

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

7.1. Zmluvné strany sa zaväzujú v záujme naplnenia predmetu zmluvy počas celej doby jej trvania postupovať podľa tejto zmluvy, najmä plniť si dohodnuté povinnosti a záväzky, poskytovať si vzájomnú súčinnosť, konať so všetkou odbornou starostlivosťou a tak, aby nedochádzalo ku zbytočným škodám na majetku a dobrej povesti zmluvných strán.

7.2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na splnenie tejto zmluvy a vytvoriť podmienky na to, aby mohli svoje povinnosti v rozsahu podľa tejto zmluvy riadne a včas splniť. Ak sa vyskytne v priebehu plnenia predmetu tejto zmluvy potreba súčinnosti alebo potreba predloženia podkladov, prípadne konzultácií, zaväzujú sa zmluvné strany takéto podklady alebo konzultácie na požiadanie druhej zmluvnej strany predložiť a poskytnúť.

ČI. VIII

Trvanie zmluvy

8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2020.

8.2 Táto zmluva zaniká:

- a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
- b) dohodou zmluvných strán,
- c) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany.

8.3 Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou k akémukoľvek dátumu. V dohode zmluvné strany uvedú spôsob vysporiadania prípadných vzájomných nárokov.

8.4 Túto zmluvu môžu zmluvné strany vypovedať z akéhokoľvek dôvodu. V prípade, ak nastanú skutočnosti zakladajúce právo zmluvu vypovedať pre porušenie zmluvných alebo iných zákonných povinností jednou zo zmluvných strán. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane na adresu sídla, inak je neplatná. Výpovedná lehota je jednomesačná a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej doručení. Výpoveď sa považuje za doručенú aj v prípade, ak ju partner odmietol prevziať, príp. ju neprevzal a výpoveď bola adresovaná na adresu sídla partnera. Zmluvné strany sa dohodli, že až do uplynutia výpovednej lehoty budú v plnom rozsahu, riadne a včas plniť záväzky z tejto zmluvy vyplývajúce.

8.5 Pri ukončení zmluvného vzťahu sa zmluvné strany zaväzujú, že zabezpečia realizáciu prebiehajúcich a do ukončenia zmluvného vzťahu neskončených aktivít do ich ukončenia.

Zároveň pri zániku tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vysporiadať si záväzky, ktoré im vznikli počas jej trvania.

Článok IX Etická klauzula

Partner prehlasuje, že bude vykonávať svoju činnosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými normami a všeobecne uznávanými zásadami poctivého obchodného styku, pri zachovávaní morálnych štandardov a dodržiavaní zásad obchodnej etiky. Partner sa zaväzuje, že sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť zo strany tretích osôb považované za nemorálne, za konanie v rozpore s dobrými mravmi a v rozpore s etikou, pričom tak bude postupovať najmä pri obsahovej tvorbe podujatia.

Článok X. Záverečné ustanovenia

- 10.1 Partner berie na vedomie, že Mestská časť Bratislava - Vajnory je v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinná zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom mestskej časti. Na základe tejto skutočnosti partner výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu na webovom sídle Mestskej časti Bratislava - Vajnory a so spracovaním všetkých osobných údajov v nej obsiahnutých. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia. Po zverejnení tejto zmluvy vyššie uvedený súhlas nemožno odvolať. Zmluva začína byť účinná až zverejnením podľa zákona.
- 10.2 Táto zmluva sa môže zrušiť, meniť alebo dopĺňať vzájomne odsúhlasenými písomnými dodatkami, návrhy ktorých sú oprávnené predkladať obidve zmluvné strany.
- 10.3 Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z toho 2 rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
- 10.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
- 10.5 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú
- 10.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka prípadne ďalších právnych predpisov.

V Bratislave dňa 15.04.2015

Partner:

Ing. Michal Vlček, p. Marek Grebečí
konatelia

Vajnorská podporná spoločnosť, s.r.o.

Roľnícka 109
831 07 Bratislava
IČO: 36 772 054
2823044287/1100

-1-

Mestská časť:

Ing. Ján Mrva
starosta mestskej časti

